



PROYECTO DE REHABILITACIÓN DE VIVIENDA RÍO NUEVO (RNHRP)
 Un proyecto de la Colaboración para Rehabilitación de Vivienda (HRC)
HOJA DE DATOS



A. ¿Qué es el PROYECTO DE REHABILITACIÓN DE VIVIENDA RÍO NUEVO?

El propósito de este proyecto es proporcionar asistencia financiera y técnica a propietarios de casas de bajos ingresos que enfrentan una situación urgente de reparación de vivienda. La elegibilidad estará limitada a casos Referidos por una de las agencias miembro de HRC, con prioridad clasificada por criterios que incluyen casas ocupadas por los dueños, familias de ingresos y activos limitados, y casas con una condición peligrosa o insalubre que amenaza la vida y/o la salud de sus ocupantes actuales. La intención de este proyecto no es ser un programa de rehabilitación total ni proporcionar mantenimiento normal o reparaciones cosméticas a las viviendas. Todas las propiedades de solicitantes tienen que estar ubicadas en uno de los vecindarios designados de Río Nuevo (ver mapa adjunto). Las agencias miembro de HRC son: *Chicanos Por La Causa (882-0018)*; *División de Desarrollo Comunitario de Ciudad de Tucson (837-5345)*; *Reparación de Vivienda Comunitaria de Arizona (745-2055)*; *Centro para Independencia DIRECTO (624-6452)*; *Fundación Comunitaria Old Pueblo (512-5451)*; *Concejo de Pima para Ancianidad (790-7262)*; *Fundación Primavera (882-5383)*; *Reconstruyendo Juntos Tucson*; *Servicios Familiares TMM (322-9557)*; and *Liga Urbana de Tucson (882-4872)*.

B. ¿Cuánta Ayuda hay Disponible?

La cantidad de fondos de subsidio disponibles puede variar considerablemente, dependiendo de la naturaleza grave y el tipo de reparaciones necesarias, el nivel previo de ayuda proporcionada por una o todas las agencias miembro de HRC, y la disponibilidad final de fondos. Las cantidades efectivas de los subsidios las determinan caso por caso los miembros de HRC. Históricamente, la gama de ayuda ha estado entre \$500 y \$9,000. También podría haber fondos externos adicionales disponibles para apoyar a los dólares de Río Nuevo. Esto puede incluir, pero no se limita a, otros subsidios, contribuciones de la familia, asignaciones de agencias externas, y fuentes comerciales como bancos y cooperativas de crédito.

C. ¿Quién es Elegible para el Proyecto de Rehabilitación de Vivienda Río Nuevo? Criterio de Elegibilidad

¡Propiedades de Río Nuevo solamente!

D. Ocupación por Propietario - El solicitante tiene que ser el propietario y ocupar la casa – que TIENE que estar ubicada dentro de los vecindarios de Río Nuevo – que va a repararse al momento de identificarse el problema de reparación. Ser propietario puede incluir: Posesión de título libre de gravamen, derechos de activo neto bajo contrato, escritura e hipoteca, escritura de fideicomiso, o patrimonio vitalicio sobre una propiedad. En ciertas situaciones que involucran casos de legalización de testamentos o propiedad mancomunada en donde la propiedad no está ocupada por todos los propietarios, o de propiedad por un familiar cercano (que no es un ocupante), la definición de propietario-ocupante incluirá a los solicitantes cuya ocupación es a perpetuidad y libre de renta, en donde hay una relación definitiva de consanguinidad entre el solicitante y el más reciente tenedor registrado del título.

E. Ingresos - Los ingresos brutos del solicitante no pueden estar por encima de los siguientes límites de ingresos (80% de la mediana HUD para el área) para los tamaños de familia indicados abajo: (Los ingresos se calculan antes de los impuestos y deducciones e incluyen todos los pagos permanentes actuales a las personas que viven en casa del solicitante). NOTA: Ciertos otros fondos podría requerir límites aún más estrictos de ingresos y, por tanto, no estar disponibles para todos los solicitantes.

Tamaño de Familia	Ingresos	Tamaño de Familia	Ingresos
1	\$30,800	5	\$47,500
2	\$35,200	6	\$51,050
3	\$39,600	7	\$54,550
4	\$44,000	8	\$58,100

F. Activos Líquidos – Menos de \$10,000 por grupo familiar en la casa (con excepciones posibles para cuentas de ingreso; sujeto a aprobación final de HRC) que incluye efectivo disponible, cuentas de ahorro, Bonos de Ahorro de los EE.UU., acciones y bonos, y otros activos líquidos a disposición del solicitante. Los activos son dinero en efectivo, cuentas de ahorros, Bonos de Ahorro de los EE.UU., acciones y bonos, y otros activos líquidos disponibles para el solicitante. Si los activos líquidos del solicitante exceden el límite de activos, el solicitante podría ser aún elegible para el programa; sin embargo, necesitará utilizar esos fondos (la cantidad por encima del límite) para pagar las reparaciones. (Por ejemplo, si un hogar tiene \$11,000 en activos líquidos y necesita reparaciones que cuestan \$4,200, el solicitante pagará \$1,000 y el proyecto pagará \$3,200.) Ejemplo:

Activos líquidos del solicitante	\$11,000.	Costo de Reparaciones	\$4,200.
Límite de activos para el hogar	-10,000.	Cantidad de activos sobre límite/pagado por Solic.	-1,000.
Cantidad de activos sobre límite	\$ 1,000	Suma pagada por Proyecto	\$3,200

- G. Uso de Otras Fuentes de Asistencia** - Si el propietario de la casa es elegible para asistencia de alguna otra fuente, como seguro de propietario de casa, el proyecto pagará únicamente la diferencia entre el costo de la reparación y la cantidad por la que el propietario pudiera ser elegible mediante la otra fuente.
- H. Recibo de Ayuda Anterior para Rehabilitación de Vivienda de Socios Cooperativos de HRC** – Un propietario de casa que solicita asistencia bajo el Programa de Rehabilitación de Vivienda Río Nuevo Año Fiscal 2006-2007 no debe haber recibido ayuda de rehabilitación significativa ni extensiva en los últimos cinco (5) años de agencias miembro de HRC, la determinación caso por caso se hará por parte del Subcomité de Asignación de Casos de HRC.

'REPARACIONES ELEGIBLES'

- Reparaciones y/o Reemplazo de Techos con Goteras - El techo sobre la residencia principal ocupada puede ser elegible para reparación o reemplazo si la extensión de las goteras amenaza causar daño severo a la casa, poniendo en peligro la salud y la seguridad de los ocupantes.
- Electricidad - Reparación de servicio eléctrico principal peligroso y/o circuitos peligrosos hacia el interior de la casa.
- Alcantarillado - En el alcantarillado de la casa entre la casa y el punto de eliminación.
- Fuga de Gas - En la tubería de gas entre el medidor de gas y cualquier aparato doméstico.
- Reemplazo de Sistema Existente de Calefacción o Refrigeración - Cuando la unidad ya no pueda ser reparada. Una unidad de refrigeración no reparable puede ser reemplazada por una unidad similar, o mejor cuando las normas más recientes lo sugieren. Los sistemas de calefacción y refrigeración son elegibles en donde no existe ninguno.
- Reemplazo y/o instalaciones de Calentador de Agua.
- Estructural - Cada vez que cualquier porción de la casa o parte de un anexo tenga probabilidad inmediata de fallar, o desconectarse o desprenderse, o desplomarse y por lo tanto lesionar a las personas.
- Fuga de Agua - En las tuberías de agua entre el medidor de agua y cualquier accesorio.
- Seguridad - Reparación y/o instalación de puertas y luces delanteras y traseras.
- Condiciones Especiales - Cualquier otra emergencia que amenace la vida o la salud de los ocupantes que no esté incluida arriba, será considerada caso por caso.
- Adaptaciones por Discapacidad - Barras de agarre, rampas, puertas y accesorios modificados, descansos, escaleras, tocadores, inodoros, tinas/duchas, mostradores y fregaderos de cocina, umbrales, pasamanos, superficies de pisos, iluminación, almacenaje, triángulos de trabajo y otros artículos
- aprobados.

'REPARACIONES INELEGIBLES'

- Reparación de Aparatos Domésticos - Incluyendo refrigerador, estufa y horno, lavadora/secadora de ropa, triturador de desperdicios, tostador, etc.
- Plomería Menor - Reparación de llaves que gotean, tanque de inodoro con fuga, drenajes atorados, fugas menores en accesorios.
- Electricidad Menor - Reparación de tomacorrientes eléctricos, interruptores o lámparas.
- Mecánica General - Servicio en preparación para el invierno o verano de sistemas de calefacción, enfriador por evaporación, aire acondicionado. Encender y/o limpiar la caldera de calefacción, reparar o reemplazar plomería, motor del ventilador, almohadillas para enfriador, y sistema de distribución de agua.
- Reparaciones Cosméticas y de Mantenimiento General - Repello, parchado y pintura, cubiertas de pisos, puertas y ferretería y otros trabajos de mantenimiento rutinario y continuo EXCEPTO cuando se provea como complemento a reparaciones elegibles. Reparaciones generales a estructuras accesorias, como cochera abierta, cobertizos, anexos, etc.

Puede obtener información adicional sencillamente llamando a una de las agencias HRC anotadas en esta 'Hoja de Datos' o visitando el sitio web de HRC en www.hrctucson.org/ para acceso a información específica sobre agencias miembro.

REHABILITACIÓN DE VIVIENDA RÍO NUEVO: Solicitudes Referidas Exclusivamente por Agencias Miembro HRC; prioridad por criterios de calificación clasificados

Ese documento traducido no es oficial y no obliga la ciudad.